



Il giapponese in Giappone

L' Experiment Italia, in collaborazione con l' **Experiment Giappone**, vi offre la possibilità di studiare a Tokyo.

ETA': tra i **18** ed i **50** anni. **E'** necessario che i partecipanti sappiano leggere e scrivere **HIRAGANA** e **KATAKANA**.

TOKYO

Tokyo Japanese Language Center

Programma di **4 settimane**: corso di lingua giapponese (16 ore settimanali).

Le lezioni si svolgeranno al mattino, per i corsi base, e al pomeriggio, per i corsi avanzati.

SISTEMAZIONE: In famiglia, trattamento di mezza pensione (pensione completa nel week-end). I partecipanti al corso soggiorneranno una notte in hotel all'arrivo.



Programma	Primavera	Estate	Autunno	Inverno
Arrivo a Tokyo e sistemazione in hotel	9 maggio	4 luglio	17 ottobre	10 gennaio 2011
Sessione di orientamento, inizio dei corsi	10 maggio	5 luglio	18 ottobre	11 gennaio 2011
Fine dei corsi	4 giugno	30 luglio	12 novembre	4 febbraio 2011
Conclusione del programma/giorno di partenza dalla famiglia	6 giugno	1 agosto	14 novembre	6 febbraio 2011

COSTO: € 1.980

INFORMAZIONI GENERALI

I costi comprendono:

Tuition (lezioni settimanali indicate); test di ingresso; soggiorno in hotel all'arrivo (pasti **esclusi**); sistemazione in famiglia (come descritta); libro di testo; polizza assicurativa (assistenza sanitaria, responsabilità civile e rimborso spese mediche).

I costi non comprendono:

Trasporto internazionale e locale (il costo del trasporto famiglia ospite/scuola oscilla tra i 15.000 e i 25.000 yen); trasporto dall'aeroporto all'hotel e dalla famiglia ospite all'aeroporto alla partenza; pasti durante il soggiorno in hotel; pranzi durante il soggiorno in famiglia dal lunedì al venerdì; spese personali; attività extra non incluse nel programma predisposto dalla scuola.

ISCRIZIONI:

La scheda d'iscrizione corredata dalla quota di iscrizione/cauzione di € 450 (inclusa nel costo dei programmi) dovrà pervenire 8 settimane prima della data di partenza. A coloro che si iscriveranno oltre i termini fissati, verrà richiesta una tassa di urgenza quantificata al momento dell'iscrizione (da € 50 a € 150). L'importo richiesto deve essere inviato a mezzo assegno bancario non trasferibile o vaglia postale telegrafico intestato a Experlingue 2000 srl. I bonifici bancari devono essere trasmessi sul conto corrente "**Experlingue 2000 srl**" presso **Banca Intesa San Paolo, sede di Asti, Corso Dante 2 (IBAN: IT07 G030 6910 3001 0000 0107 179, BIC: BCITITMM)**.

PAGAMENTI:

Per comodità degli iscritti, il pagamento viene diviso in due quote di cui la prima all'atto dell'iscrizione preliminare (quota di iscrizione/cauzione), la seconda (saldo) 30 giorni prima della partenza e a ricevimento della fattura.

PENALITA' PER IL RITIRO:

€ 200, in qualsiasi momento avvenga il ritiro. Oltre la somma di cui sopra sarà applicata un'ulteriore penalità stabilita dall'ufficio giapponese al momento del ritiro. Non si avrà diritto ad alcun rimborso in caso di non arrivo ingiustificato, di arrivo posticipato, di assenza durante il corso o di conclusione anticipata del medesimo.

PROGRAMMA PRESCELTO (specificare il titolo del programma, la località, le date)

SONO VENUTO/A A CONOSCENZA DEI VOSTRI PROGRAMMI TRAMITE

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI

Gentile Signore/a,

il D.Lgs. 196/2003 (*Codice in materia di protezione dei dati personali*), prevede che il trattamento dei Suoi dati personali sia improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e i Suoi diritti.

In particolare, i dati idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rivelare lo stato di salute e la vita sessuale, possono essere oggetto di trattamento solo con il consenso scritto dell'interessato e previa autorizzazione del Garante per la protezione dei dati personali (articolo 26).

Ai sensi dell'articolo 13 del predetto decreto, Le forniamo quindi le seguenti informazioni.

- 1) I dati sensibili da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: organizzazione di soggiorni per studio
- 2) Il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale e digitale
- 3) Il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata prosecuzione del rapporto.
- 4) I dati saranno comunicati alle organizzazioni internazionali incaricate di organizzare i soggiorni.
- 5) I dati non saranno oggetto di diffusione.
- 6) Il titolare del trattamento è: **Experiment Italia – Istituzione culturale senza fini di lucro** – Via De Gasperi, 2 – Asti
- 7) Il responsabile del trattamento è: **Elliott Anne** – Via De Gasperi, 2 – Asti.
- 8) In ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 7 del D.lgs.196/2003, che per Sua comodità riproduciamo integralmente in calce al documento.

Luogo e Data

Firma

Consenso al trattamento (art. 23, comma 4 D.Lgs 196/2003)

Il sottoscritto _____, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 13 del D.L.gs 196/2003, e consapevole in particolare, che il trattamento riguarderà i dati sensibili di cui all'articolo 4, comma 1, lettera D, nonché articolo 26 del D.Lgs 196/2003,

presta il suo consenso per il trattamento dei dati necessari allo svolgimento delle operazioni indicate nell'informativa.

Luogo e Data

Firma

Dichiaro di aver preso visione del programma al quale mi iscrivo, delle sue prerogative, delle condizioni in esso stabilite, nonché delle informazioni generali e delle condizioni generali di contratto e di iscrivermi accettandone tutte le clausole.

Dichiaro in particolare di aver preso visione delle condizioni di pagamento e delle relative penalità in caso di ritiro, e di accettarle completamente.

La mia iscrizione avviene dopo aver attentamente considerato quanti notevoli disguidi potrebbe comportare la mia rinuncia, in particolar modo se in fase di organizzazione inoltrata.

DATA FIRMA.....

FIRMA DI UN GENITORE SE MINORE.....

**INVIO A MEZZO.....€
(assegno, bonifico bancario, vaglia)**

DATA FIRMA.....